

HERRAMIENTAS PARA ROMPER PAVIMENTO



**Brunner
& Lay**

"Quality First" since 1882.

Brunner & Lay

“Quality First” since 1882

En 2012, Brunner & Lay, Inc. celebró ciento treinta años de operaciones continuas bajo la propiedad y el control de la familia fundadora. Los productos originales fabricados por esta empresa fueron aquellos utilizados para esculpir piedra, producir monumentos, construir piedras y “objetos de arte”.

Desde un comienzo muy modesto en una pequeña herrería instalada originalmente en 1882 por Edward Brunner y Severin Lay, Brunner & Lay, Inc. además de sus compañías afiliadas han llegado a ser reconocidas como líderes de calidad, así como el mayor fabricante de herramientas rompedoras de pavimento en el mundo. Hoy en día, usando el equipo sofisticado más reciente en sus instalaciones en todo el mundo, toda la producción de Brunner & Lay, Inc. se dedica a fabricar accesorios de herramientas neumáticas e hidráulicas para las industrias de la construcción, minería y demolición.



*Alrededor de 1910 - Polk Street Plant -
Chicago, Illinois*

Las operaciones mundiales abarcan plantas manufactureras y almacenes en tres continentes diferentes. Estas incluyen siete instalaciones en los Estados Unidos, tres en Canadá, tres en Gran Bretaña, una en Alemania y dos en Australia. La compañía actualmente es supervisada por F. Michael Brunner, la cuarta generación de la Familia Brunner en dirigirla.

Los productos de Brunner & Lay se dividen en tres categorías principales: herramientas utilizadas para demoler o cortar concreto y piedra, brocas con punta de carburo y aceros de taladro que se usan para barrenar agujeros en canteras, minas y obras de construcción, además pequeños martillos picadores y eléctricos que se usan en construcción en general.

La organización de Brunner & Lay puede destacar con gran orgullo numerosas carreteras, represas, pistas aéreas, minas y canteras, además de monumentos nacionales que ha formado. Estos incluyen, entre otros Mt. Rushmore, la Represa Hoover, el túnel que conecta Inglaterra con Francia, el Túnel Eisenhower en Colorado y sedes olímpicas en todo el mundo.

Estos logros no podrían haberse alcanzado sin los esfuerzos prolongados de empleados esmerados de larga trayectoria y los muchos distribuidores de gran calidad que han brindado su leal apoyo a lo largo de estos años. Brunner & Lay extiende sus muy sinceros agradecimientos a estos empleados y distribuidores.

Brunner & Lay confía en que sus productos contribuirán a la salud, el crecimiento y la prosperidad mundial futura.



*Alrededor de 2011 - Old Missouri Road Plant -
Springdale, Arkansas*



Busque mis sugerencias en los cuadros grises a lo largo del catálogo para ayudar con las tareas que se está tratando de lograr. Puedo ayudar con el aspecto labora que usted desea o la aplicación adecuada para la herramienta que se está usando. Si no aporta suficiente asistencia póngase en contacto con su representante local de servicio al cliente.

Índice

Producto	Página
Herramientas para romper pavimento	4
Herramientas con hoja	5-7
Herramientas de martillo picador	8
Herramientas rompe-remaches	9
Acero de taladro hueco de carbono	10
Brocas de acero	11
Brocas para roca de carburo	11
Herramientas SDS-Max	12
Herramientas de martillo eléctrico	12-13
Brocas Whirlibits	14
C-9 Whirlibits	14
Información de producto	15

Almacenes

150 Sweeten Creek Rd, Asheville, Carolina del Norte 28803
tel 828 274-2770 fx 828 274-1534

9300 King St, Franklin Park, Illinois 60131
tel 847 678-3232 fx 847 678-0642

7850 Carr St, Dallas, Texas 75227
tel 214 275-0013 fx 214 275-0310

4000 Telephone Rd, Unit B-7, Houston, Texas 77087
tel 713 643-4426 fx 713 643-9206

5338 Tennyson St, Denver, Colorado 80212
tel 303 458-5370 fx 303 458-5325

2425 E 37th St, Los Angeles, California 90058
tel 323 587-1233 fx 323 587-7513

Número de catálogo **511PBC**

Los productos incluidos en el catálogo representan los estándares para la industria de demolición.

Los clientes que requieran productos aparte de los presentados en el catálogo, deben ponerse en contacto con su distribuidor local de Brunner & Lay para obtener asistencia.

Todos los pesos de este catálogo se miden en libras u onzas.

Todos los materiales y dibujos en este catálogo son propiedad de Brunner & Lay y no deben reproducirse sin el consentimiento expreso por escrito de Brunner & Lay.

Brunner & Lay se reserva el derecho de enmendar especificaciones de producto sin notificación previa.

Herramientas para romper pavimento



Brunner & Lay

"Quality First" since 1882

Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

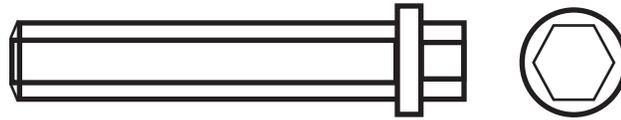
Verde	Blanco	Azul	Rojo
7/8 pulg. X 3-1/4 pulg.	1 pulg. X 4-1/4 pulg.	1-1/8 pulg. X 6 pulg.	1-1/4 pulg. X 6 pulg.



Extremo de trabajo	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Aplicación									
PUNTA MOIL 	A11014	14 pulg.	3,4	A21014	14 pulg.	4,5	A31014	14 pulg.	5,9	A41014	14 pulg.	7,2	Punta Moil Estándar -La herramienta multiuso más popular. Contratistas, servicios públicos, municipalidades y otros usuarios dependen de ella para sus necesidades cotidianas en cuanto a romper concreto.
	A11018	18 pulg.	4,3	A21018	18 pulg.	5,8	A31018	18 pulg.	7,1	A41018	18 pulg.	8,8	
	A11024	24 pulg.	5,2	A21024	24 pulg.	6,8	A31024	24 pulg.	8,9	A41024	24 pulg.	10,9	
	A11036	36 pulg.	7,5	A21036	36 pulg.	9,3	A31036	36 pulg.	12,3	A41036	36 pulg.	15,5	
				A21048	48 pulg.	12,7	A31048	48 pulg.	15,9	A41048	48 pulg.	19,7	
				A21060	60 pulg.	15,1	A31060	60 pulg.	19,4	A41060	60 pulg.	24,0	
				A21072	72 pulg.	18,7	A31072	72 pulg.	23,0	A41072	72 pulg.	28,4	
				A21096	96 pulg.	24,6	A31096	96 pulg.	30,0	A41096	96 pulg.	37,1	
CINCEL ANGOSTO 	A12014	14 pulg.	3,4	A22014	14 pulg.	4,5	A32014	14 pulg.	5,9	A42014	14 pulg.	7,2	Cinzel Angosto Estándar -Se usa para el mismo fin que la Punta Moil, pero con una hoja en vez de una punta, muchos prefieren el cinzel angosto estándar.
	A12018	18 pulg.	4,3	A22018	18 pulg.	5,8	A32018	18 pulg.	7,1	A42018	18 pulg.	8,8	
	A12024	24 pulg.	5,2	A22024	24 pulg.	6,8	A32024	24 pulg.	8,9	A42024	24 pulg.	10,9	
	A12036	36 pulg.	7,5	A22036	36 pulg.	9,3	A32036	36 pulg.	12,3	A42036	36 pulg.	15,5	
				A22048	48 pulg.	12,7	A32048	48 pulg.	15,9	A42048	48 pulg.	19,7	
				A22060	60 pulg.	15,1	A32060	60 pulg.	19,4	A42060	60 pulg.	24,0	
				A22072	72 pulg.	18,7	A32072	72 pulg.	23,0	A42072	72 pulg.	28,4	
				A22096	96 pulg.	24,6	A32096	96 pulg.	30,0	A42096	96 pulg.	37,1	
CINCEL 3 pulg. 	A13014	14 pulg.	3,5	A23014	14 pulg.	5,2	A33014	14 pulg.	6,7	A43014	14 pulg.	8,1	CinCEL estándar de 3 pulg. Una de las herramientas más versátiles de todas. Sus muchos usos incluyen cortar asfalto, cortar líneas o marcar concreto, y romper concreto más blando y otras sustancias demasiado blandas para trabajar con la punta Moil eficiente.
	A13018	18 pulg.	4,3	A23018	18 pulg.	6,2	A33018	18 pulg.	7,9	A43018	18 pulg.	9,5	
	A13024	24 pulg.	5,5	A23024	24 pulg.	7,7	A33024	24 pulg.	9,5	A43024	24 pulg.	11,6	
	A13036	36 pulg.	8,0	A23036	36 pulg.	10,6	A33036	36 pulg.	12,9	A43036	36 pulg.	15,7	
				A23048	48 pulg.	13,6	A33048	48 pulg.	16,2	A43048	48 pulg.	20,4	
				A23060	60 pulg.	16,5	A33060	60 pulg.	20,1	A43060	60 pulg.	25,6	
				A23072	72 pulg.	19,5	A33072	72 pulg.	23,2	A43072	72 pulg.	29,3	
				A23096	96 pulg.	25,4	A33096	96 pulg.	30,8	A43096	96 pulg.	38,0	
ALTA RESISTENCIA PUNTA	A14014	14 pulg.	4,1	A24014	14 pulg.	4,1	A34014	14 pulg.	6,8	A44014	14 pulg.	8,0	ALTA RESISTENCIA Disponibles en Punta Moil, CinCEL Angosto y CinCEL de 3 pulg., las herramientas de alta resistencia están fabricadas de un acero redondo más robusto y se recomiendan donde se use un martillo rompedor de pavimento más pesado o donde se desee resistencia a la fatiga o duración prolongada.
	A14018	18 pulg.	6,1	A24018	18 pulg.	6,1	A34018	18 pulg.	8,0	A44018	18 pulg.	9,6	
ALTA RESISTENCIA CINCEL	A15014	14 pulg.	4,1	A25014	14 pulg.	4,1	A35014	14 pulg.	6,6	A45014	14 pulg.	8,0	
	A15018	18 pulg.	6,1	A25018	18 pulg.	6,1	A35018	18 pulg.	8,0	A45018	18 pulg.	9,6	
ALTA RESISTENCIA CINCEL 3 pulg.	A16014	14 pulg.	4,5	A26014	14 pulg.	5,5	A36014	14 pulg.	7,3	A46014	14 pulg.	8,2	
				A26018	18 pulg.	6,5	A36018	18 pulg.	8,5	A46018	18 pulg.	10,0	

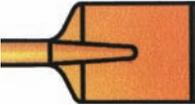
Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.



Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

Verde	Blanco	Azul	Rojo
7/8 pulg. X 3-1/4 pulg.	1 pulg. X 4-1/4 pulg.	1-1/8 pulg. X 6 pulg.	1-1/4 pulg. X 6 pulg.

Extremo de trabajo	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Aplicación									
CORTADOR DE ASFALTO 	B10500	11 pulg.	5,6	B20500	11 pulg.	6,6	B30500	11 pulg.	8,4	B40500	11 pulg.	9,1	La hoja de 5 pulg. de ancho del Cortador de asfalto está diseñada específicamente para que el ancho completo de la hoja pueda usarse plenamente para cortar asfalto.
CUÑA DE ASFALTO 				B21000	12 pulg.	6,8	B31000	12 pulg.	7,2	B41000	12 pulg.	7,8	La Cuña de Asfalto es apta para cortar pavimento de asfalto cuando se necesita una acción de cuña.
AZADA PARA ARCILLA 		Hoja		Hoja			Hoja			Hoja			Las Azadas para Arcilla son delgadas y curvas para cortar y eliminar arcilla y suelo resistente. Se entrega una hoja más pesada donde los usos sean zanjas, recortes y excavación en general.
HERRAMIENTA DE MANGUITO 	B11000	12 pulg.	6,1	B21100	9 pulg.	5,4	B31100	9 pulg.	7,0	B41100	9 pulg.	7,5	La Herramienta de Manguito nivel o pone ásperos pisos disparesos o paredes antes de rehacer la superficie. También se usa para eliminar exceso de material como infiltración de concreto después de verter una forma.
CUÑA PARA CONGELADO 				B20700	17-1/2 pulg.	6,4	B30700	17-1/2 pulg.	10,5	B40700	17-1/2 pulg.	11,9	La tierra congelada se rompe rápidamente cuando se aplica la forma inclinada de la Cuña para Congelado . Pocas herramientas accesorias ahorran tanto tiempo y trabajo cuando persiste el invierno.
EXCAVACIÓN CINCEL 	B10600	17-1/4 pulg.	6,8	B20600	17-1/4 pulg.	7,5	B30600	16-1/2 pulg.	9,3	B40600	16-1/2 pulg.	10,6	Quando se desea una mayor penetración, el Cinzel Excavador de 3 pulg. hace el trabajo. A veces se usa para cortar asfalto o tierra congelada.
CORTADOR DE SUPERFICIE 							B30035	10-1/2 pulg.	7,8	B40035	10-1/2 pulg.	8,3	El Cortador de Superficies Asfaltadas tiene una hoja cónica que forma una acción de cuña para mejorar la eficiencia del martillo. Esta herramienta está diseñada para usarse solamente con asfalto.

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

Herramientas con hoja



Brunner & Lay

"Quality First" since 1882

Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

Verde	Blanco	Azul	Rojo
7/8 pulg. X 3-1/4 pulg.	1 pulg. X 4-1/4 pulg.	1-1/8 pulg. X 6 pulg.	1-1/4 pulg. X 6 pulg.

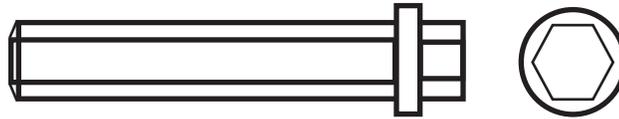


Extremo de trabajo	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Aplicación
ROMPEDOR DE CONCRETO 				B20800	14-1/2 pulg.	10,0	B30800	14-1/2 pulg.	11,0	B40800	14-1/2 pulg.	11,6	El Rompedor de Concreto es para partir rocas y concreto formado denso. Inserte en un agujero taladrado de 1-5/8 pulg. y vea las instrucciones para partir el objeto.
HERRAMIENTA REMOVEDORA DE LADRILLOS 				B20900	11-1/2 pulg.	6,5	B30900	11-1/2 pulg.	6,9	B40900	11-1/2 pulg.	7,5	La Herramienta Removedora de Ladrillos es nuestra respuesta para sacar ladrillos de granito de las calles sin romper los bloques, y también romper bordes de aceras en las calles de la ciudad.
KEEN KUT 							A90008	16 pulg.	7,7	A90009	16 pulg.	9,1	Una Keen Kut , también conocida como punta de flecha, es una herramienta con forma de cuña que se usa satisfactoriamente para romper rápidamente tipos más blandos o terrosos de materiales.
PLUG & FEATHERS 					Zanco	Tamaño de agujero 1-1/2 pies	B32000		6,9	B42000		10,5	La herramienta neumática Plug and Feathers rinde bien en un agujero de 1-1/2 pulg. o 2 pulg. de diámetro. Especifique el tamaño de agujero necesario. Esta herramienta se usa principalmente al dividir líneas de concreto, pero también sirve para piedras grandes.
					Pluma		B92200		4,0	B92200		4,0	
					Zanco	2 pulg.	B32100		10,0	B42100		10,3	
					Pluma		B92300		5,8	B92300		5,8	
ZANCO DESMONTABLE 	B11200	9 pulg.	4,6	B21200	9 pulg.	5,3	B31200	9 pulg.	6,8	B41200	9 pulg.	7,3	Los zancos desmontables se ofrecen en todos los tamaños de zancos para rompedores de pavimento y se ajustan a todas las bases de apisonamiento y zapatas de instalador de entablado. Se ofrecen zapatas de instalador de entablado para instalar entablado de madera ya sea de 2 pulg. o de 3 pulg. Coloque una base de apisonamiento cuadrada de 6 pulg., cuadrada de 8 pulg. o redonda de 7 pulg. al zanco desmontable y tendrá una herramienta de apisonamiento que se maneja fácilmente para apisonar tierra excavada, materiales sueltos o para compactar tierra. Las bases de estilo redondo se usan generalmente como herramientas multiuso mientras que el estilo cuadrado es apto para apisonar pavimento de asfalto.
ZAPATA DE INSTALADOR DE ENTABLADO 	Se usa con zanco desmontable	Tamaño de zapata			Núm. de pieza			Peso					
		2 pulg.			B91502			14,6					
		3 pulg.			B91503			16,6					
APISONADORAS DE TIERRA 	Se usa con zanco desmontable	Tamaño de base			Núm. de pieza			Peso					
		7 pulg. Redondo			B91607			15,0					
		6 pulg. Cuadrado			B91606			12,6					
	8 pulg. Cuadrado			B91608			18,2						

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

Herramientas con hoja



Brunner & Lay

"Quality First" since 1882



Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

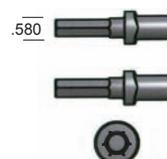
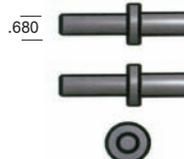
Verde	Blanco	Azul	Rojo
7/8 pulg. X 3-1/4 pulg.	1 pulg. X 4-1/4 pulg.	1-1/8 pulg. X 6 pulg.	1-1/4 pulg. X 6 pulg.

Extremo de trabajo	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Aplicación
INSTALADOR DE PASADORES  Tamaño de pasador 5/8 pulg. 3/4 pulg. 7/8 pulg. 1 pulg. 1-1/4 pulg. 1-1/2 pulg. 1-3/4 pulg. 2 pulg. 2-1/2 pulg. Dos piezas				B21983		4,7	B31983		5,8	B41983		7,5	El Instalador de Pasadores , disponible en diámetros de 5/8 pulg. a 2-1/2 pulg. se usa para instalar pasadores de forma, pasadores de bordones y distintos tamaños de estacas de acero y madera.
				B21985		5,0	B31985		6,6	B41985		7,4	
				B21987		5,0	B31987		6,4	B41987		7,1	
				B21989		4,6	B31989		6,1	B41989		6,8	
				B21991		4,2	B31991		5,8	B41991		6,7	
				B21993		7,1	B31993		8,3	B41993		8,8	
				B21995		6,9	B31995		8,1	B41995		8,5	
				B21997		6,6	B31997		7,8	B41997		8,2	
				B21999		13,6	B31999		15,3	B41999		15,8	
	INSTALADOR DE VARAS DE TIERRA  Tamaño de pasador 5/8 pulg. 3/4 pulg. 7/8 pulg. 1 pulg.	B12783		4,2	B22783		4,9	B32783		6,4	B42783		
B12785			4,2	B22785		4,8	B32785		6,4	B42785		7,3	
				B22787		4,2	B32787		6,1	B42787		7,1	
				B22789		4,2	B32789		6,1	B42789		6,8	
INSTALADOR DE POSTES PARA LETREROS Juego de dos piezas  REDONDO				B24006	5-1/2 pulg.	7,2	B34006	5-1/2 pulg.	8,8	B44006	5-1/2 pulg.	10,0	Los instaladores de postes para letreros se usan principalmente en las Municipalidades para colocar los postes para letreros con forma de U. El zanco y la copa están diseñados específicamente para esta aplicación.
	1-3/4 pulg. 2 pulg. 2-1/4 pulg. 2-1/2 pulg. Juego de dos piezas				B22006		11,5	B32006		13,5	B42006		
				B25006		12,0	B35006		14,0	B45006		15,0	El zanco y la copa están diseñados específicamente para esta aplicación.
				B26006		12,4	B36006		14,5	B46006		15,4	
				B27006		13,0	B37006		15,2	B47006		16,0	
INSTALADOR DE CLAVOS FERROVIARIOS 	B41850		3,7	B41851		4,3	B41852		5,8	B41853		7,0	La cara cóncava curvada del Instalador de clavos ferroviarios se asienta firmemente en la cabeza del clavo.
INSTALADOR DE CAÑERÍAS  Tamaño de cañería 1 pulg. a 2 pulg. 1-1/4 pulg. a 2 pulg. 1-1/2 pulg. a 2 pulg. Los instaladores grandes se venden en juegos de dos piezas.				B21861		15,6	B31861		16,3	B41863		17,1	El Instalador de cañerías se usa para colocar cañerías de distintos diámetros desde 1 pulg. hasta 2 pulg. Los instaladores más grandes se venden como juego de dos piezas.
							B31863		16,7	B41865		17,4	

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

Herramientas de martillo picador



Brunner & Lay

"Quality First" since 1882

Extremo de trabajo	Zanco redondo/ Collarín oval			Zanco hexagonal/ Collarín oval			Zanco redondo/ Collarín redondo			Zanco hexagonal/ Collarín redondo			Aplicación
	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso	
EN BLANCO 	L01J08	8-1/2 pulg.	1,3	L01G08	8-1/2 pulg.	1,3	L01H08	8-1/2 pulg.	1,3	L01F08	8-1/2 pulg.	1,3	<p>Las herramientas de martillo de cincelado son para usar en martillos operados neumáticamente y todas están diseñadas con un collarín de retención para promover la seguridad. Los zancos están en conformidad con las especificaciones de la Marina de los EE.UU. para zancos redondos o hexagonales redondos. Estas herramientas están disponibles con collarín redondo u oval.</p> <p>Los cincelos de puntas y planos son las principales herramientas utilizadas para trabajo con concreto y constituyen gran parte del uso total de herramientas de martillos de cincelado. Los cincelos descamadores se usan en una variedad de propósitos como cincelar óxido o escamas de superficies metálicas, trabajo general de limpieza en concreto, limpiar moldeados y donde sea que se pueda usar una hoja ancha para eliminar materiales no deseados o excesivos. Los cincelos descamadores vienen con anchos de hoja de 1-1/2 pulg., 2 pulg., 2-1/2 pulg. y de 3 pulg.</p> <p>Se usan herramientas de manguito para nivelar o poner ásperos pisos disparesos o paredes antes de terminarlos.</p>
	L01J11	11-1/2 pulg.	1,5	L01G11	11-1/2 pulg.	1,5	L01H11	11-1/2 pulg.	1,5	L01F11	11-1/2 pulg.	1,5	
PUNTA 	L02J09	9 pulg.	1,3	L02G09	9 pulg.	1,3	L02H09	9 pulg.	1,3	L02F09	9 pulg.	1,3	
	L02J12	12 pulg.	1,7	L02G12	12 pulg.	1,7	L02H12	12 pulg.	1,7	L02F12	12 pulg.	1,7	
	L02J18	18 pulg.	2,6	L02G18	18 pulg.	2,6	L02H18	18 pulg.	2,6	L02F18	18 pulg.	2,6	
	L02J24	24 pulg.	3,5	L02G24	24 pulg.	3,5	L02H24	24 pulg.	3,5	L02F24	24 pulg.	3,5	
	L02J36	36 pulg.	5,3	L02G36	36 pulg.	5,3	L02H36	36 pulg.	5,3	L02F36	36 pulg.	5,3	
	L02J48	48 pulg.	6,8	L02G48	48 pulg.	6,8	L02H48	48 pulg.	6,8	L02F48	48 pulg.	6,8	
CINCEL ANGOSTO 	L03J09	9 pulg.	1,3	L03G09	9 pulg.	1,3	L03H09	9 pulg.	1,3	L03F09	9 pulg.	1,3	
	L03J12	12 pulg.	1,7	L03G12	12 pulg.	1,7	L03H12	12 pulg.	1,7	L03F12	12 pulg.	1,7	
	L03J18	18 pulg.	2,6	L03G18	18 pulg.	2,6	L03H18	18 pulg.	2,6	L03F18	18 pulg.	2,6	
	L03J24	24 pulg.	3,5	L03G24	24 pulg.	3,5	L03H24	24 pulg.	3,5	L03F24	24 pulg.	3,5	
	L03J36	36 pulg.	5,3	L03G36	36 pulg.	5,3	L03H36	36 pulg.	5,3	L03F36	36 pulg.	5,3	
	L03J48	48 pulg.	6,8	L03G48	48 pulg.	6,8	L03H48	48 pulg.	6,8	L03F48	48 pulg.	6,8	
CINCEL DESCAMADOR Hoja de 1-1/2 pulg.	L09J09	9 pulg.	1,3	L09G09	9 pulg.	1,3	L09H09	9 pulg.	1,3	L09F09	9 pulg.	1,3	
	L09J12	12 pulg.	1,7	L09G12	12 pulg.	1,7	L09H12	12 pulg.	1,7	L09F12	12 pulg.	1,7	
	L09J18	18 pulg.	2,6	L09G18	18 pulg.	2,6	L09H18	18 pulg.	2,6	L09F18	18 pulg.	2,6	
 Hoja de 2 pulg.	L11J09	9 pulg.	1,5	L11G09	9 pulg.	1,5	L11H09	9 pulg.	1,5	L11F09	9 pulg.	1,5	
	L11J12	12 pulg.	2,0	L11G12	12 pulg.	2,0	L11H12	12 pulg.	2,0	L11F12	12 pulg.	2,0	
	L11J18	18 pulg.	2,6	L11G18	18 pulg.	2,6	L11H18	18 pulg.	2,6	L11F18	18 pulg.	2,6	
	Hoja de 2-1/2 pulg.	L12J09	9 pulg.	1,5	L12G09	9 pulg.	1,5	L12H09	9 pulg.	1,5	L12F09	9 pulg.	1,5
		L12J12	12 pulg.	2,0	L12G12	12 pulg.	2,0	L12H12	12 pulg.	2,0	L12F12	12 pulg.	2,0
		L12J18	18 pulg.	2,9	L12G18	18 pulg.	2,9	L12H18	18 pulg.	2,9	L12F18	18 pulg.	2,9
Hoja de 3 pulg.	L14J09	9 pulg.	1,8	L14G09	9 pulg.	1,8	L14H09	9 pulg.	1,8	L14F09	9 pulg.	1,8	
HERRAMIENTA DE MANGUITO Acero Carburo	L07J00	10 pulg.	2,5	L07G00	10 pulg.	2,5	L07H00	10 pulg.	2,5	L07F00	10 pulg.	2,5	
	L17J00	10 pulg.	2,9	L17G00	10 pulg.	2,9	L17H00	10 pulg.	2,9	L17F00	10 pulg.	2,9	
AZADA PARA ARCILLA Hoja de 4-1/2 pulg.	L42J00		3,5	L42G00		3,5	L42H00		3,5	L42F00		3,5	
INSTALADOR DE VARAS DE TIERRA Tamaño de vara 5/8 pulg. 3/4 pulg.	L47J83	11,25 pulg.	2,9	L47G83	11,25 pulg.	2,9	L47H83	11,25 pulg.	2,9	L47F83	11,25 pulg.	2,9	
	L47J85	11,25 pulg.	2,7	L47G85	11,25 pulg.	2,7	L47H85	11,25 pulg.	2,7	L47F85	11,25 pulg.	2,7	

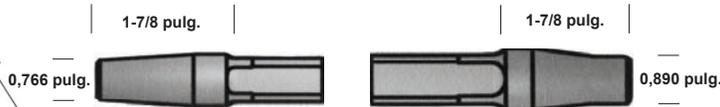
Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

Nota: La longitud es el largo general.

Herramientas rompe-remaches

**Brunner
&Lay**

"Quality First" since 1882



Extremo de trabajo	Estándar 80X			Jumbo 11X			Aplicación	
	Núm. de pieza	Longitud	Peso	Núm. de pieza	Longitud	Peso		
EN BLANCO 	L20A12	12 pulg.	2,0	L20B12	12 pulg.	2,5	Las herramientas rompe-remaches diseñadas originalmente para trabajo de acero estructural, ahora reciben amplia aceptación como herramientas de demolición en la industria de la construcción. Su recorrido singular de pistón largo entrega un golpe muy potente y es la herramienta favorita para demolición de puentes y remoción de concreto.	
PUNTA 	L21A09	9 pulg.	1,5	L21B10	10 pulg.	2,0		
	L21A12	12 pulg.	2,0	L21B12	12 pulg.	2,5		
	L21A18	18 pulg.	3,3	L21B18	18 pulg.	3,8		
CINCEL ANGOSTO 	L22A09	9 pulg.	1,5	L22B10	10 pulg.	2,0		
	L22A12	12 pulg.	2,0	L22B12	12 pulg.	2,5		
	L22A18	18 pulg.	3,3	L22B18	18 pulg.	3,8		
CINCEL DE CORTE LATERAL 	L23A09	9 pulg.	1,5	L23B10	10 pulg.	2,0		
	L23A12	12 pulg.	2,0	L23B12	12 pulg.	2,5		
	L23A18	18 pulg.	3,3	L23B18	18 pulg.	3,8		
PUNZONES DE RETROCESO <i>Espacio estándar es 1-1/2 pulg.</i>	Tamaño de remache							
	3/8 pulg.	L24A09	9 pulg.	1,5	L24B10	10 pulg.	2,0	
	1/2 pulg.	L25A09	9 pulg.	1,5	L25B10	10 pulg.	2,0	
	3/4 pulg.	L27A09	9 pulg.	1,5	L27B10	10 pulg.	2,0	
	7/8 pulg.	L28A09	9 pulg.	1,5	L28B10	10 pulg.	2,0	
PUNZONES DE INTERCAMBIADOR DE CALOR 					Espacio	Tamaño de tubo	Calibre de tubo	
				LF046F	1,75	4	3/4 pulg.	12ga
				LF048H	1,75	4	1 pulg.	14ga
				LF066F	2,0	6	3/4 pulg.	12ga
				LF066H	2,0	6	3/4 pulg.	14ga
				LF068F	2,25	6	1 pulg.	12ga
				LF086F	2,25	8	3/4 pulg.	12ga
			LF086F	2,25	8	3/4 pulg.	14ga	

Nota: La longitud es el largo general.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

Acero de taladro hueco de carbono

**Brunner
&Lay**

"Quality First" since 1882



Tipo de roscado	Longitud	7/8 pulg. X 3-1/4 pulg.		7/8 pulg. X 4-1/4 pulg.		1 pulg. X 4-1/4 pulg.	
		Núm. de pieza	Peso	Núm. de pieza	Peso	Núm. de pieza	Peso
ROSCADO E	12 pulg.	E11012E	2,6				
	18 pulg.	E11018E	3,4				
	24 pulg.	E11024E	4,4				
	30 pulg.	E11030E	5,4				
	36 pulg.	E11036E	6,4				
	48 pulg.	E11048E	8,5				
	60 pulg.	E11060E	10,5				
	72 pulg.	E11072E	12,5				
ROSCADO H	12 pulg.	E11012H	3,0	E12012H	3,1	E23012H	3,4
	18 pulg.	E11018H	4,0	E12018H	4,1	E23018H	5,2
	24 pulg.	E11024H	5,1	E12024H	5,2	E23024H	6,4
	30 pulg.	E11030H	6,0	E12030H	6,2	E23030H	7,8
	36 pulg.	E11036H	7,0	E12036H	7,1	E23036H	9,1
	48 pulg.	E11048H	9,0	E12048H	9,1	E23048H	11,7
	60 pulg.	E11060H	10,7	E12060H	11,2	E23060H	14,4
	72 pulg.	E11072H	12,7	E12072H	13,2	E23072H	16,8
	96 pulg.	E11096H	16,8	E12096H	17,2	E23096H	21,9
	120 pulg.	E11120H	21,0	E12120H	21,0	E23120H	27,2
	144 pulg.	E11144H	25,2	E12144H	25,2	E23144H	32,2
	168 pulg.	E11168H	29,3	E12168H	29,3	E23168H	38,4
	ROSCADO D	12 pulg.					E23012D
18 pulg.						E23018D	5,6
24 pulg.						E23024D	6,7
30 pulg.						E23030D	8,0
36 pulg.						E23036D	9,3
48 pulg.						E23048D	12,0
60 pulg.						E23060D	15,1
72 pulg.					E23072D	17,4	
Aplicación	Este acero de taladro roscado se usa para todo tipo de taladrado manual en conjunto con las brocas de taladro mostradas en la próxima página. Está diseñado con la conexión de reborde para facilitar la extracción del agujero taladrado. Los rebordes concordantes del acero de taladro y la broca reciben gran parte de la torsión, aliviando la tensión en los roscados.						

	Núm. de pieza	Peso
ROSCADO H ACOPLAMIENTOS		
	CCH0000	0,75
H a D ADAPTADORES		
	CBH0000	1,0
Llame a su almacén local para:		
		
EXTENSION ACEROS		

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.



Tipo de roscado	Diámetro de broca	BROCAS DE ACERO (sin carburo)		ECON ROK-BITS (inserto de carburo de 1/4 pulg.)		ESTÁNDAR ROK-BITS (inserto de carburo de 9/16 pulg.)		BROCAS DE BOTÓN	
		Núm. de pieza	Peso	Núm. de pieza	Peso	Núm. de pieza	Peso	Núm. de pieza	Peso
ROSCADO E	15/16 pulg.	LE23	0,14						
	1 pulg.	LE26	0,14						
	1-1/8 pulg.	LE28	0,16						
	1-1/4 pulg.	LE32	0,16						
ROSCADO H	1-3/8 pulg.	LH35SH	0,32	T1207L0	0,5	T1207M0	0,5	S1207F0	0,5
	1-1/2 pulg.	LH38SH	0,36	T1507L0	0,5	T1507M0	0,5	S1507F0	0,5
	1-5/8 pulg.	LH41SH	0,42	T1607L0	0,5	T1607M0	0,75	S1607F0	0,75
	1-3/4 pulg.	LH44SH	0,48	T1707L0	0,75	T1707M0	0,75	S1707F0	0,75
	1-7/8 pulg.	LH47SH	0,52			T1907M0	0,75	S1907F0	0,75
	2 pulg.	LH50SH	0,56	T2007L0	1,0	T2007M0	1,0	S2007F0	1,0
	2-1/8 pulg.					T2107M0	1,1		
	2-1/4 pulg.	LH57SH	0,62			T2207M0	1,25	S2207F0	1,25
	2-1/2 pulg.	LH63SH	1,0			T2507M0	1,5		
	2-5/8 pulg.	LH66SH	1,14						
	3 pulg.					T3007M0	2,16		
ROSCADO D	1-3/4 pulg.	LD452AH	,7						
	1-7/8 pulg.	LD482AH	,8						
	2 pulg.	LD512AH	,97						
	2-1/4 pulg.	LD572AH	1,08						
	2-1/2 pulg.	LD642AH	1,22						
	2-3/4 pulg.	LD702AH	1,32						
	3 pulg.	LD762AH	1,46						
	3-1/4 pulg.	LD832AH	2,5						
	3-1/2 pulg.	LD892AH	2,52						
	4 pulg.	LD1012AH	2,68						
Aplicación		Las brocas de acero se usan en tierra muy blanda o al taladrar a poca profundidad o casualmente, y al taladrar hornos de chorro de aire de molinos de acero.		Si no se puede o no se va a volver a afilar, a menudo las brocas econ son las más ahorrativas de usar. Son particularmente aptas para condiciones suaves y no abrasivas.		Insertos de carburo tungsteno de tamaño completo, que resisten el desgaste del calibre y la abrasión, hacen de éste nuestro artículo más popular. El diseño permite afilar varias veces y continuar reutilizando hasta que se consuman los insertos.		Los insertos de carburo tungsteno tipo botón hacen que esta broca sea la preferida para taladrar en roca o concreto muy duro.	

Herramientas de martillo eléctrico

**Brunner
&Lay**

"Quality First" since 1882



Los martillos eléctricos encajan en la misma categoría de tamaño general que los martillos picadores neumáticos y se usan para los mismos fines. Han llegado a ser sumamente populares en la industria de la construcción y producimos una gama completa de herramientas para satisfacer esta demanda. Estas herramientas encajan entre los martillos de tipo rotatorio y de demolición suministrados por compañías como Black & Decker, Bosch, Kango, Metabo, Milwaukee y otras.

SDS-MAX

Bosch: 11214EVS, 11216EVS, 11227E, 11230EVS, 11231EVS, 11235EVS, 11245EVS, 11309EVS, 11312E, 11313EVS, 11316EVS
Dewalt: DW540K, DW541K, DW545K
Hilti: TE55, TE76ATC, TE505, TE705



Extremo de trabajo	Longitud	Núm. de pieza	Peso
PUNTA	12 pulg.	D61012	1,2
	16 pulg.	D61016	1,7
CINCEL PLANO	12 pulg.	D62012	1,2
	16 pulg.	D62016	1,7
CINCEL DESCAMADOR Tamaño de hoja -	2 pulg.	D62028	1,4
	3 pulg.	D62032	1,4
	4-1/2 pulg.	D62040	1,6
HERRAMIENTA DE MANGUITO Tamaño de cabezal -	1-3/4 pulg. cuad	D61100	2,5
AZADA PARA ARCILLA Tamaño de hoja -	4-1/2 pulg.	D60200	5,0
INSTALADOR DE VARA DE TIERRA Tamaño de vara - Zócalo de	5/8 pulg. - 11/16 pulg.	D62783	1,2
	Zócalo de 3/4 pulg. - 13/16 pulg.	D62785	1,2

Nota: La longitud es el largo general.

ZANCO C-9

Las herramientas C-9 encajan con los siguientes martillos
Chicago Pneumatic: CP-9A
Sullair: MRD-9 Thor: 5LHD APT: 109



Extremo de trabajo	Longitud	Núm. de pieza	Peso
PUNTA	12 pulg.	DC2012	1,5
CINCEL PLANO	12 pulg.	DC3012	1,5

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

HERRAMIENTAS ROTATORIAS ELÉCTRICAS

Chicago Pneumatic: PHD26, PH38, PHD38D
Dewalt: DW531K, DW530K, DW532K, DW533K
Bosch: 11202, 11203, 11205, 11209, 11214VS, 11219EVS, 11220EVS, 11232EVS, 11233EVS, 11306, 11307, 11310EVS, 11314EVS
Makita: HR3851, HR5000
Metabo: 1129, RH99, RH99X
Milwaukee: 5343, 5347
Wacker: EBH-7F,11



Extremo de trabajo	Longitud	Núm. de pieza	Peso
PUNTA	12 pulg.	D21012	1,6
	18 pulg.	D21018	2,3
CINCEL PLANO	12 pulg.	D22012	1,6
	18 pulg.	D22018	2,3
CINCEL DESCAMADOR Tamaño de hoja -	1-1/2 pulg.	D22026	1,6
	2 pulg.	D22028	1,8
	2-1/2 pulg.	D22030	2,0
	3 pulg.	D22032	2,1
HERRAMIENTA DE MANGUITO Tamaño de cabezal -	1-3/4 pulg. cuad	D21100	2,3
INSTALADOR DE VARA DE TIERRA Tamaño de vara -	5/8 pulg.	D22783	2,5
	3/4 pulg.	D22785	2,4

Nota: La longitud es el largo general.

HERRAMIENTAS ROMPEDORAS WACKER

EH8/110 Y EHB10/110



Extremo de trabajo	Longitud	Núm. de pieza	Peso
PUNTA	12 pulg.	D91012	1,5
	15 pulg.	D91015	2,0
CINCEL PLANO	12 pulg.	D92012	1,5
	15 pulg.	D92015	2,0
CINCEL ANCHO Tamaño de hoja -	2 pulg.	D9B013	1,9
	3 pulg.	D93012	2,0

Nota: La longitud está bajo el collarín.

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE DEMOLICIÓN			
Bosch: 11301, 11305			
Dewalt: DW558K			
Hitachi: H55SC		3/4 pulg. HEX	
Kango: 900S			
Makita: HM1211B			
Extremo de trabajo	Longitud	Núm. de pieza	Peso
PUNTA	12 pulg.	D11012	1,5
	20 pulg.	D11020	2,7
CINCEL PLANO	12 pulg.	D12012	1,5
	20 pulg.	D12020	2,7
CINCEL DESCAMADOR			
Blade Size - 1-1/2 pulg.	12 pulg.	D12026	1,6
2 pulg.	12 pulg.	D12028	1,8
2-1/2 pulg.	12 pulg.	D12030	2,0
3 pulg.	12 pulg.	D12032	2,1
HERRAMIENTA DE MANGUITO			
Head Size - 1-3/4 pulg. sq	10 pulg.	D11100	2,4
CORTADOR DE ASFALTO			
Blade Size - 5 pulg.	16 pulg.	D10500	5,4
AZADA PARA ARCILLA			
Blade Size - 4-1/2 pulg.	16 pulg.	D10200	3,8
GROUND ROD DRIVER			
Rod Size - 5/8 pulg.	11/16 pulg.	D12783	2,5
3/4 pulg.	13/16 pulg.	D12785	2,4

Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

Amarillo

HERRAMIENTAS ROMPEDORAS ELÉCTRICAS			
Bosch: 11304			
Wacker: EH27			
	6 pulg.		
1-1/8 pulg.			
Extremo de trabajo	Longitud	Núm. de pieza	Peso
PUNTA	20 pulg.	D31020	5,9
CINCEL PLANO	20 pulg.	D32020	5,9
CINCEL 3 pulg.			
Blade Size - 3 pulg.	20 pulg.	D33020	6,5
CORTADOR DE ASFALTO			
Blade Size - 5 pulg.	16 pulg.	D30500	8,1
AZADA PARA ARCILLA			
Blade Size - 5-1/2 pulg.	16 pulg.	D30300	10,1

Nota: La longitud es el largo general.

Brocas Whirlibits

**Brunner
&Lay**
"Quality First" since 1882



Tamaño de zanco

**7/8 pulg.
X 3-1/4 pulg.**

**7/8 pulg.
X 4-1/4 pulg.**

**1 pulg.
X 4-1/4 pulg.**

C-9 Las herramientas C-9 encajan con los siguientes martillos Chicago Pneumatic: CP-9A Sullair: MRD-9 Thor: 5LHD APT: 109

Tamaño de agujero	Profundidad de agujero	Núm. de pieza	Núm. de pieza	Peso	Núm. de pieza	Peso	Profundidad de agujero	Núm. de pieza	Peso	Aplicación
1/2 pulg.							8 pulg.	X90212	0,9	La broca Whirlibit es una herramienta accesoria con punta de cincel e inserto de carburo diseñada por Brunner & Lay específicamente para taladrar agujeros para clavijas. Taladra una gama de tamaños de agujeros de 1/2 pulg. a 1-1/2 pulg., con profundidades de perforación conformes a sus requisitos. Las Whirlibits se ofrecen en la Whirlibit de acero con zanco y la C-9 Whirlibit .
1/2 pulg.							10-1/2 pulg.	X90312	1,0	
5/8 pulg.	6 pulg.	X30216	X31216	2,1			8 pulg.	X90116	1,1	
5/8 pulg.	9 pulg.	X30316	X31316	2,5			12 pulg.	X90316	1,3	
5/8 pulg.	14 pulg.	X30416	X31416	3,6			18 pulg.	X90416	1,7	
5/8 pulg.	20 pulg.	X30616	X31616	4,6						
3/4 pulg.	6 pulg.	X30219	X31219	2,1	X32219	2,2	8 pulg.	X90119	1,3	
3/4 pulg.	9 pulg.	X30319	X31319	2,6	X32319	2,8	12 pulg.	X90319	1,6	
3/4 pulg.	14 pulg.	X30419	X31419	3,6	X32419	3,7	18 pulg.	X90419	2,1	
3/4 pulg.	20 pulg.	X30619	X31619	4,2	X32619	4,7				
3/4 pulg.	26 pulg.	X30819	X31819	5,6	X32819	5,7				
7/8 pulg.	6 pulg.	X30222	X31222	2,1	X32222	2,2	8 pulg.	X90122	1,6	
7/8 pulg.	9 pulg.	X30322	X31322	2,6	X32322	2,5	12 pulg.	X90322	2,0	
7/8 pulg.	14 pulg.	X30422	X31422	3,6	X32422	3,7	18 pulg.	X90422	2,8	
7/8 pulg.	20 pulg.	X30622	X31622	4,6	X32622	4,7				
7/8 pulg.	26 pulg.	X30822	X31822	5,6	X32822	5,7				
1 pulg.	9 pulg.	X30325	X31325	2,6	X32325	2,5	8 pulg.	X90125	2,0	
1 pulg.	14 pulg.	X30425	X31425	3,6	X32425	3,7	12 pulg.	X90325	2,5	
1 pulg.	20 pulg.	X30625	X31625	4,6	X32625	4,8	18 pulg.	X90425	3,5	
1 pulg.	26 pulg.	X30825	X31825	5,6	X32825	5,7	24 pulg.	X90625	4,5	
1-1/8 pulg.	9 pulg.	X30328	X31328	2,8	X32328	3,0	8 pulg.	X90128	2,5	
1-1/8 pulg.	14 pulg.	X30428	X31428	3,8	X32428	4,0	12 pulg.	X90328	3,2	
1-1/8 pulg.	20 pulg.	X30628	X31628	4,7	X32628	5,0	18 pulg.	X90428	4,5	
1-1/8 pulg.	26 pulg.	X30828	X31828	5,8	X32828	6,0				
1-1/4 pulg.	9 pulg.	X30332	X31332	2,8	X32332	3,0	8 pulg.	X90132	2,7	
1-1/4 pulg.	14 pulg.	X30432	X31432	3,8	X32432	4,0	12 pulg.	X90332	3,2	
1-1/4 pulg.	20 pulg.	X30632	X31632	5,0	X32632	5,2	18 pulg.	X90432	4,6	
1-1/4 pulg.	26 pulg.	X30832	X31832	5,8	X32832	6,0				
1-3/8 pulg.	9 pulg.	X30335	X31335	3,1	X32335	3,2	8 pulg.	X90135	2,8	
1-3/8 pulg.	14 pulg.	X30435	X31435	4,1	X32435	4,2	12 pulg.	X90335	3,2	
1-3/8 pulg.	20 pulg.	X30635	X31635	5,2	X32635	5,3	18 pulg.	X90435	4,5	
1-3/8 pulg.	26 pulg.	X30835	X31835	6,3	X32835	6,2				
1-1/2 pulg.	9 pulg.	X30338	X31338	2,8	X32338	3,1	8 pulg.	X90138	2,8	
1-1/2 pulg.	14 pulg.	X30438	X31438	3,8	X32438	4,1	12 pulg.	X90338	3,8	
1-1/2 pulg.	20 pulg.	X30638	X31638	4,8	X32638	5,1	18 pulg.	X90438	4,8	
1-1/2 pulg.	26 pulg.	X30838	X31838	5,8	X32838	6,3				

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

¿Qué hace mejores a los productos Brunner & Lay?



Los extremos de impacto son maquinados y cuadrados para dirigir uniformemente la transmisión de fuerza a través de la herramienta hasta el extremo de trabajo.

Los zancos forjados de manera precisa se mantienen con tolerancias estrechas tanto en diámetro como en largo, asegurando una duración prolongada del manguito y la herramienta.

Los collarines son forjados según especificaciones internacionales.

La herramienta es envuelta con un alojamiento duro, uniforme, de profundidad controlada para resistir el desgaste y la abrasión. Este efecto se ha logrado respetando tolerancias sumamente estrictas de tratamiento térmico y un acero especializado fabricado según nuestras propias especificaciones estrictas.

Biselado para prevenir picaduras o desbastado y para prolongar la vida útil del bloque de yunque o pistón.

Se incorporan filetes redondos suaves en la herramienta, añadiendo resistencia donde sea necesario.

Un núcleo robusto, resistente que absorbe impactos garantiza una herramienta que soporte las demandas excesivas que se le presenten.

El diseño del extremo de la punta previene que se adhiera, facilita la penetración y no se sobrecalienta prematuramente. El alojamiento duro profundo mantiene su forma, eliminando la necesidad de volver a afilar prematuramente.

Hecho en E.U.A.

Garantía:

Las herramientas Brunner & Lay están garantizadas contra defectos en materia prima y fabricación. No hay ninguna otra garantía implícita o expresa.

La responsabilidad de la Compañía con respecto a cualquier garantía se limita a reemplazar y no se extiende a ningún otro gasto incurrido ni a ningún daño consecuencial.

Las reclamaciones bajo garantía están sujetas a notificación inmediata de cualquier problema y devolución de los productos a Brunner & Lay conforme a su Sistema de Productos Devueltos.

Si se alteran las herramientas quedan nulas todas las garantías.

¡La seguridad es lo primero!

Siga las instrucciones operativas del fabricante del martillo neumático al usar herramientas. Deben usarse **TODAS** las características de seguridad del martillo.

NO opere un martillo si falta el equipo de seguridad o si no funciona.

Las herramientas deben usarse conforme a todas las regulaciones de OSHA y de MSHA.

Debe usarse equipo protector para los ojos, la cara, la cabeza y los pies en todo momento al usar estas herramientas.

Las herramientas deben usarse solamente para los fines contemplados en su diseño. No intente usar ninguna herramienta en material o con equipo para el que no esté diseñada. **NUNCA** golpee una herramienta diseñada para un martillo neumático con un martillo manual.

Empiece su trabajo con menor presión de aire para mantener el martillo y la herramienta en la alineación correcta con respecto a su superficie de impacto.

No permita que la herramienta funcione sin usarla. Dejar las herramientas en marcha sin usarlas acumulará tensión haciendo que se formen grietas diminutas en el acero. Esto hará que se averíe la herramienta y posiblemente cause lesiones al operador.

NO use el martillo neumático como palanca. Usar las herramientas como palanca puede causar averías que podrían provocar lesiones graves.

Las herramientas sin filo deben ponerse fuera de servicio y descartarse. Las herramientas sin filo crean fatiga que puede causar averías resultantes en lesiones graves al operador.

Se debe examinar constantemente la herramienta al usarla para barrenado en vez de corte. Las herramientas como apisonadoras, instaladores de pasadores o cañerías, instaladores de entablado, etc. deben revisarse a menudo en busca de señales de fatiga o agrietamiento.



**Brunner
& Lay**

P.O. Box 1190
1510 N Old Missouri Rd
Springdale Arkansas 72765
tel 479 756-0880 fx 479 756-5366

Llame al (800) 872-6899 o visite BrunnerLay.com Fabricado en E.U.A.